

**Zeitschrift:** Rapport annuel de la Mission Intérieure des catholiques de Suisse et du Liechtenstein

**Herausgeber:** Mission Intérieure des catholiques de Suisse et du Liechtenstein

**Band:** - (1996-1997)

**Rubrik:** Rapport annuel de la Mission Intérieure des catholiques de Suisse et du Liechtenstein 1997 : rapport annuel 1996/1997

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Rapport annuel de la Mission Intérieure des catholiques de Suisse et du Liechtenstein 1997.

### Qu'est-ce que la Mission Intérieure?

C'est l'Oeuvre d'entraide des catholiques de Suisse et du Liechtenstein qui soutient les prêtres et les paroisses de nos diocèses, en particulier dans les régions confessionnellement mixtes ou économiquement faibles. Même en Suisse vivent encore beaucoup de personnes – et spécialement des prêtres âgés – qui ne peuvent pas participer du bien-être général. Nous n'avons pas le droit, dans les circonstances économiques actuelles de les laisser tomber. Elles comptent sur notre solidarité.

Il est étonnant de constater le nombre de prêtres qui ont travaillé dans des conditions salariales plus que modestes et dont la rente AVS est de ce fait aujourd'hui minimum. Nombreux sont ceux qui nous le disent: nos interventions dans ces situations difficiles ne sont possibles que grâce à la générosité de tous les catholiques de Suisse et du Liechtenstein.



**Chapelle «Kemletzen» près de  
Morschach SZ**

### Oeuvre en faveur des paroisses et des prêtres des régions confes- sionnellement mixtes ou écono- miquement faibles.

#### Merci

Chers bienfaitrices, chers bienfaiteurs,

Nous voulons une fois encore vous rendre compte de l'utilisation que nous avons faite de l'argent reçu durant notre dernier exercice. Nous avons été en mesure de subventionner la rénovation de nombreuses petites ou grandes églises et nous avons pu compléter le revenu insuffisant d'un certain nombre de prêtres.

L'argent est-il le seul critère d'évaluation de notre action? Si c'était le cas nous devrions déplorer un certain recul de notre résultat: quêtes et dons ont rapporté Fr. 1'229'903.57 contre Fr. 1'279'903.65 l'année précédente, soit Fr. 50'000.08 (3,9%) de moins. Cette diminution nous a contraints à réduire de 5% les prestations de complément de salaires. Il est à remarquer que certaines paroisses par suite du manque de prêtres ont renoncé à se faire aider, si bien que peu de réductions touchant les personnes individuelles sont intervenues.

Les subsides aux rénovations dépendent du montant total des legs et dons reçus, lesquels ont fortement diminué ces dernières années: pour le présent exercice, c'est, en chiffres ronds, environ un demi-million de francs (contre Fr. 950'000.– en 1995/96) qui ont pu être consacrés aux bâtiments paroissiaux. Nous pourrions nous lamenter de cet état de fait. Je préfère dire ma gratitude aux généreux donatrices et donateurs, aux pasteurs et assitant(e)s pastoraux, et aux autorités paroissiales qui malgré leurs soucis financiers continuent de partager avec ceux qui sont moins bien lotis: C'est là une forme d'authentique péréquation bénévole et de solidarité confédérale vécue.

Je vous réitère ma reconnaissance et vous assure de mon dévouement.

Anton Rösli, directeur



COMPTE DE PERTES ET PROFITS	1996/97 (1.4.96-31.3.97)	1995/96 (1.4.95-31.3.96)
Collecte (dons à but déterminé compris)	1'229'903.57	1'279'903.65
Dons et legs	534'081.80	994'555.25
Intérêts	508'177.90	506'392.30
Rentrées diverses	121'802.45	133'728.40
	2'393'965.72	2'914'579.60

Compléments de salaire de prêtres	1'267'850.—	1'329'200.—
Subsides pour les bâtiments	530'000.—	970'000.—
Dons grevés de charges	25'000.—	20'000.—
Paiements de dons à but déterminé	5'767.—	12'485.—
Rentes résultant de dons grevés	74'117.10	68'242.10
Obligations liées à des fond spéciaux	49'086.25	49'417.35
Salaires, ass. sociales, rentes de vieillesse	319'528.90	313'118.20
Rapport annuel	31'487.55	29'156.30
Administration/aménagement	76'867.95	60'058.—
Frais divers	11'304.15	12'391.60
Excédent	2'956.82	50'511.05
	2'393'965.72	2'914'579.60

## CHIFFRES 1996/97

Collecte 1996: (diminution: Fr. 50'000.08) — à déduire (à but déterminé)	Fr. 1'229'903.57
	Fr. 5'767.—
Dons: (diminution: Fr. 460'473.45) — débit pour rentes	Fr. 534'081.80
	Fr. 25'000.—
Année précédente (1995): — débit pour rentes — dons à but déterminé	Fr. 994'555.25
	Fr. 20'000.—
	Fr. 5'000.—

Moyenne par catholique de Suisse:	— Collecte 1996	Fr. 0.385
	— Collecte de dons	Fr. 0.552

## Collecte par diocèse (Dons compris):

	1996	1995
Bâle	Fr. 679'532.45	Fr. 643'246.50
Coire	Fr. 494'078.25	Fr. 787'719.15
St. Gall	Fr. 320'049.77	Fr. 319'183.20
Lausanne – Genève – Fribourg	Fr. 135'416.45	Fr. 271'725.35
Sion	Fr. 74'391.10	Fr. 186'382.05
St-Maurice	Fr. 1'892.15	Fr. 1'820.45
Lugano	Fr. 58'635.—	Fr. 64'382.20

## Quêtes et dons 1996

Canton	Collecte par canton 1996	1995	Moyenne par catholique	Dons et legs	Répartition quête 1996
Zoug	66'271.25	77'280.75	1.10	27'923.80	5'000.—
Obwald	24'478.—	27'866.90	0.96	20'000.—	3'000.—
Schwyz	76'748.30	81'344.25	0.88	1'000.—	34'900.—
Uri	21'976.70	24'632.20	0.72	17'000.—	31'000.—
Appenzell RI	8'422.55	11'261.15	0.71		
Glaris	10'569.05	11'850.80	0.67		8'000.—
Nidwald	16'176.85	15'434.55	0.60		20'000.—
Zurich	222'666.65	226'440.25	0.55	19'065.05	4'000.—
Schaffhouse	10'036.45	10'048.75	0.52		
Grisons	43'517.85	38'410.80	0.51	9'270.—	174'500.—
St.Gall	123'876.87	137'315.70	0.51	184'083.50	
Lucerne	112'184.—	120'243.55	0.44	16'991.—	25'000.—
Soleure	47'066.70	47'868.85	0.40		10'000.—
Thurgovie	29'555.90	35'303.95	0.36	5'000.—	
Bâle-Ville	17'262.80	16'237.70	0.34	10'000.—	
Argovie	76'212.75	76'370.25	0.34	177'160.—	
Valais	71'283.25	68'705.85	0.32	5'000.—	228'500.—
Neuchâtel	18'265.75	17'523.75	0.31		109'500.—
Fribourg	46'340.75	48'716.75	0.27	15'307.45	248'400.—
Tessin	58'635.—	64'382.20	0.25		418'500.—
Bâle-Campagne	19'384.70	19'607.—	0.25		
Appenzell RE	3'666.85	4'388.35	0.22		11'300.—
Jura	10'480.90	10'880.45	0.20		15'000.—
Genève	32'438.85	25'412.80	0.18		155'000.—
Berne	29'002.20	30'567.70	0.17	25'000.—	8'200.—
Vaud	23'063.65	22'072.05	0.10		79'000.—
Liechtenstein	10'328.80	9'736.35	0.44	1'281.—	
Intercantonal	—	—			174'700.—
Etranger	—	— (pastorale des Suisses à l'étranger)			51'000.—



S. Nicola à Lavargo TI

## Où va l'argent de la Mission Intérieure?

La plus grande partie des dons récoltés va à des compléments de salaire pour des prêtres aux revenus modestes, surtout dans les cantons du Tessin, de Fribourg, du Valais et de Neuchâtel et également à divers postes pastoraux régionaux ou supracantonaux. Il y a encore nombre de communautés trop petites pour fournir au prêtre un salaire convenable et qui ne connaissent pas encore une certaine péréquation cantonale. Une somme globale d'environ Fr. 200'000.— va aux prêtres âgés ou malades. Les subventions à fonds perdu pour les constructions se sont élevées à un montant d'environ Fr. 500'000.— et ont été principalement distribuées dans les cantons des Grisons, du Tessin, du Valais, de Fribourg, de Neuchâtel, et d'Uri.

## Extrait d'une lettre de remerciement

«J'ai bien reçu votre aide généreuse pour 1996 et vous remercie de tout cœur de tout ce que vous faites pour les prêtres âgés et pour moi en particulier. Les infirmités de la vieillesse se font sentir de plus en plus et je ne peux plus écrire qu'à la machine...»  
Curé tessinois retraité.

## Nous prions pour nos morts

### Mgr Dr Hans Henny, Zurich

Au jour même où se tenait l'assemblée générale 1996 de la Mission Intérieure, on enterrait à Zurich Mgr Dr Hans Henny, ancien vicaire général, décédé le 2 décembre 1996 à l'âge de 87 ans. En devenant vicaire général en 1970, il était entré à la Mission Intérieure, qu'il soutint généreusement de ses encouragements et de ses libéralités. Les régions confessionnellement mixtes lui doivent une grande reconnaissance.

### Werner Keusch, Zoug

Werner Keusch-Buchs était entré à la Mission Intérieure en 1944. Il est mort le 28 janvier 1997, à l'âge de 86 ans. Jusqu'à l'âge de la retraite, en 1976, il a fonctionné comme secrétaire et comptable de la Mission Intérieure et il était à ce titre membre de l'Oeuvre, prenant régulièrement part aux délibérations. Sa fidélité et son dévouement ont été exemplaires et la Mission Intérieure a eu de la chance de pouvoir compter sur lui: elle lui en garde une immense gratitude.



## QUE DEVIENT VOTRE ARGENT?

1996/97

1995/96

Collecte (quête à l'église et dons directs):

Fr. 1'229'903.57

Fr. 1'279'903.65

Dons et legs:

Fr. 534'081.80

Fr. 994'555.25

Total:

Fr. 1'763'985.37

Fr. 2'274'458.90

à déduire dons grevés de charge:

- Fr. 25'000.—

- Fr. 25'000.—

Complément tiré des réserves:

+ Fr. 23'114.63

+ Fr. 4'141.10

A disposition pour la répartition:

Fr. 1'762'100.—

Fr. 2'253'600.—

Cette somme doit être répartie comme suit:

- Compléments de salaires à des prêtres:

Fr. 1'232'100.—

Fr. 1'283'600.—

- Subventions pour constructions ecclésiastiques:

Fr. 530'000.—

Fr. 970'000.—

Total:

Fr. 1'762'100.—

Fr. 2'253'600.—



Savognin GR

## Mission Intérieure des catholiques de Suisse et du Liechtenstein

Président:

Dr. Walter Gut,  
ancien conseiller d'Etat,  
Hildisrieden LU

Vice-président:

Chanoine Thomas Perler, vicaire  
épiscopal, St. Antoni FR

Membre du comité:

Moritz Amherd, Zurich

Directeur:

Antoine Rösli, Zoug

Comptable:

Hansruedi Z'Graggen, Zoug

Représentant de la Suisse romande:

Jacques Richoz, vicaire général,  
Fribourg

Représentant du Tessin:

Walter Fontana, curé, Sorengo

Dépôt de vêtements liturgiques:

Sr Maria-Michaela,  
Kloster Maria-Hilf,  
Gubel/Menzingen ZG

Président des réviseurs des comptes:

lic. iur. Karl Schmid, Kriens,  
ancien président de direction

**Direction de la M.I.:**

Schwertstr. 26, 6300 Zoug

Tél. 041/710 15 01

Fax 041/710 15 08

CCP 60-295-3

### Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

Inländische Mission  
6300 Zug

Konto  
Compte  
Conto  
60-295-3

Fr.

C.

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

### +Einzahlung Giro+

Einzahlung für / Versement pour /  
Versamento per

Inländische Mission  
6300 Zug

Konto  
Compte  
Conto  
60-295-3

Fr.

C.

### +Versement Virement+

Mitteilungen / Communications / Comunicazioni

Remerciements: oui/non

Giro aus Konto  
Virement du compte  
Girata dal conto

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

### +Versamento Girata+



SR 6.97

Die Annahmestelle  
L'office de dépôt  
L'ufficio d'accettazione

600002953>

600002953>